

Gouvernement du Québec

## O.C. 1304-2023, 16 August 2023

Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1)

### Hunting activities — Amendment

WHEREAS, under paragraph 14 of article 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), the Government may, in addition to the other regulatory powers conferred on it by the Act, make regulations determining the provisions of a regulation the infringement of which constitutes an offence;

WHEREAS, under article 171.0.1 of the Act, made by article 87 of the Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and other legislative provisions (2021, chapter 24), despite article 171 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, the Government or the Minister, as the case may be, may set the minimum and maximum fines to which a person who contravenes a regulatory provision the Government makes, whose violation constitutes an offence for which no penalty is specifically prescribed under the Act, is liable;

WHEREAS, in accordance with articles 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 May 2023 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities, attached to this Order in Council, be made.

DOMINIQUE SAVOIE  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities

Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1, s. 162, par. 14, and s. 171.0.1; 2021, chapter 24, s. 87)

**1.** The Regulation respecting hunting activities (chapter C-61.1, r. 1) is amended in article 29 by replacing “7 to 28” by “8, 15, 18, the second, third and fourth paragraphs of article 19 and articles 19.1 to 21, 22 and 25 to 28”.

**2.** The following is inserted after article 29:

“**29.1.** Every person who contravenes article 17.2 and the first paragraph of article 19 commits an offence and is liable to a fine of not less than \$250 nor more than \$1,500 for a first offence and, for any subsequent offence within five years of conviction for an offence under the same provision, to a fine of not less than \$1,500 nor more than \$4,500.”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106430

Gouvernement du Québec

## O.C. 1305-2023, 16 August 2023

Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1)

### Possession and sale of an animal

#### Aquaculture and the sale of fish

##### — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the possession and sale of an animal and the Regulation respecting aquaculture and the sale of fish

WHEREAS, under paragraph 14 of article 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), the Government may, in addition to the other regulatory powers conferred on it by the Act, make regulations determining the provisions of a regulation the infringement of which constitutes an offence;

WHEREAS, in accordance with articles 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the possession and sale of an animal and the Regulation respecting aquaculture and the sale of fish was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 May 2023 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the possession and sale of an animal and the Regulation respecting aquaculture and the sale of fish, attached to this Order in Council, be made.

DOMINIQUE SAVOIE  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting the possession and sale of an animal and the Regulation respecting aquaculture and the sale of fish**

Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1)

**1.** The Regulation respecting the possession and sale of an animal (chapter C-61.1, r. 23) is amended in article 4

- (1) by striking out “1, 2,”;
- (2) by replacing “et” in the French text by “ou”.

**2.** The Regulation respecting aquaculture and the sale of fish (chapter C-61.1, r. 7) is amended in article 35

- (1) by replacing “The contravention of any of the provisions of” by “Any person who contravenes”;
- (2) by replacing “, 30, 32, 33 or 34” by “or 32”;
- (3) by replacing “constitutes” by “commits”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1328-2023, 16 August 2023**

Act respecting roads  
(chapter V-9)

### **Roads under the management of the Minister of Transport — Amendment of Order in Council number 292-93 dated March 3, 1993**

CONCERNING the amendment of Order in Council number 292-93 dated March 3, 1993, concerning the roads under the management of the Minister of Transport

WHEREAS the Government, under the first paragraph of section 2 of the Act respecting roads (chapter V-9), determines, by Order in Council published in the *Gazette officielle du Québec*, the roads under the management of the Minister of Transport and Sustainable Mobility;

WHEREAS the Government, under the first paragraph of section 3 of the Act respecting roads, may, by Order in Council published in the *Gazette officielle du Québec*, determine that a road under the management of the Minister of Transport and Sustainable Mobility shall pass, on the date indicated in the Order in Council, under the management of a municipality in accordance with chapter I and division I of chapter IX of title II of the Municipal Powers Act (chapter C-47.1);

WHEREAS the Government, under the second paragraph of section 3 of the Act respecting roads, may, by Order in Council published in the *Gazette officielle du Québec*, determine that a road under the management of a municipality shall pass, on the date indicated in the Order in Council, under the management of the Minister of Transport and Sustainable Mobility;

WHEREAS Order in Council number 292-93 dated March 3, 1993, and its subsequent amendments determined, by municipality, the roads under the management of the Minister of Transport and Sustainable Mobility;

WHEREAS the schedule of this Order in Council and its subsequent amendments should be amended again, with regard to the municipalities indicated, in order to list the roads that were geometrically redefined and the roads that were the object of a change of right-of-way width, as indicated in the schedule of this Order in Council;